

文章编号:2095-0365(2010)02-0100-04

基于成人培训的专门用途英语课程设计

郭香菊, 朱之红

(河北科技大学 外国语学院, 河北 石家庄 050018)

摘要:当前我国成人英语培训市场发展迅猛,迫切需要系统理论的指导。主要讨论用于成人培训的专门用途英语课程设计的理论以及课程设计的框架,包括语言描述、学习理论、需求分析、大纲制订、教材选编等模块,为成人英语培训市场提供科学依据和可操作的技术支持。

关键词:成人培训;专门用途英语;课程设计

中图分类号:G642.0

文献标识码:A

在全球经济环境下,中国现代企业的发展趋势是外国企业逐渐本土化而本土企业日益国际化,因此管理和技术人员的外语能力成为企业国际竞争实力的一个重要因素。随着现代企业对外语培训的需求,近年成人外语培训市场迅猛发展。在外语培训中,英语培训占了绝对的主流,据业内专家估测,目前我国英语培训机构有5 000家,市场总值约150亿元,预计到2010年将达到300亿元。^[1]培训市场上民营资本是主力,近来国外大型连锁语言培训机构涌入我国,开始成为培训市场的新生力量。^[2]

目前培训市场规模扩展很快,同时一些普遍存在的问题也开始凸显,集中体现在培训模式不规范、师资质量差、课程设置、教材选编、教学方法不能遵循语言教育的内在规律等方面。从培训市场的发展趋势来看,消费趋于理性化,培训质量成为关注焦点,培训机构需要提供更有针对性,更能满足学习者个性需求的长期服务。培训行业走向专业化的前提条件是使各个培训环节有一个坚实、系统的理论支持。

一、成人英语培训与ESP理论

当前培训机构对学员的承诺通常是这样的:“我们将为您量体裁衣,不断改进,提供最适合的师资配备”;“依据企业特有需求、学员实际英语水

平,制定具体详尽的培训方案”;“结合企业的需求,灵活设置课程内容,情景主题个性化、有针对性,满足不同部门的实际需求”。从这样的描述中,可以肯定地认为成人英语培训属于ESP的范畴,ESP的理论完全可以作为培训英语课程设计的理据。从这个角度研究和解决英语培训中遇到的问题,则有望引导培训市场向着长期、理性、健康的方向发展。

ESP是English for Specific Purposes的缩写,即“专门用途英语”或“特殊用途英语”。ESP的特点是目标明确、针对性强、实用价值高。ESP学习者均为成年人,包括正从事各种专业的专门人才和正在接受培训的各类人员,以及在校非英语专业的学生等。^[3]ESP通常分为职业英语(English for Occupational Purposes)、学术英语(English for Academic Purposes)和科技英语(English for Science and Technology),本文讨论的成人培训英语即为职业英语。ESP的典型特征是满足不同学习者的特定需要,因此ESP课程的设计是以学习为中心、以学习者的需求为基础的。ESP管理人员和教师的重要任务之一就是为满足不同类型英语学习者的不同需要而设计恰当的课程。ESP课程设计的主要过程有:需要分析、大纲设计、教学方法的选择、教材的选编、考试和评估。

收稿日期:2009-05-20

作者简介:郭香菊(1959-),女,副教授,研究方向:大学英语教学。

二、课程设计要求

(一) 课程设计所涉及的因素

ESP 课程设计的核心是满足不同类型英语学习者的不同需要,因此课程设计过程中要涉及到的因素众多。从 ESP 学习者方面来说,要考虑学员的学习目的,是为了职业的需求、还是要满足学术的要求;要考虑学员的学程,是一周、一个月、半年、还是一年;要考虑学员的专业领域,是医学、金融、商务、还是旅游;要考虑学员的语言基础,是入门、初级、中级还是高级。从 ESP 培训方来说,要确定教师、管理者、验收者等人员的基本情况和他们在本课程中的地位和作用,还要考虑场地、设备、手段等教学环境因素。

(二) 课程设计的理论依据

在界定课程设计的功能上,采用 Fraida Dubin 的理论,将课程设计定义为“针对既将来临的教学活动的计划和准备”。^[4]在课程设计的方法上,吸收 Janice Yalden 的理念,“巧妙地融合已知的语言教学和特定学员不可避免地要带入课堂的新元素:他们自己的需要、希望、态度、百科知识等”^[5],这一理念充分强调了学习者的需要。在课程设计的目标和程序上,依照 Tom Hutchinson 的提法,“最终目的是要引导学习者达到一定的知识状态”,“利用已有的理论和经验信息编写大纲,根据大纲选择、改编或撰写材料,设计针对材料的教学方法和建立评估程序,并通过这个程序来检测预定的目标”。^[6]在课程设计模式上,考虑到以语言或以技能为中心的模式有许多弊端,选用以学习为中心的设计模式。

(三) 课程设计的框架

在融合各派课程设计理论的基础上,建构了一个能满足成人培训需求的 ESP 课程设计框架。框架由下列模块组成:(1)语言描述;(2)学习理论;(3)需求分析;(4)大纲制订;(5)教材选编;(6)教学方法;(7)评估测试。其中(1)、(2)为相对稳定性模块,(3)为半稳定半开放性模块,(4)、(5)、(6)、(7)为开放性模块。

1. 稳定性模块

(1)语言描述。教学内容的确定与关于语言的理论密切相关,即关于语言的本质、形式和作用的描述。在众多的语言学流派中,ESP 课程设计主要以功能学说和篇章学说为理论基础。功能指社会行为,表达交际一方发出的意图,如劝告、请

求、命令、说明等,交际功能是语言在社会中运用的最根本的功能,而交际能力又是语言教学的根本目的。所以,部分教材是按功能意念的理论和方法来选编的。篇章语言学是一门新兴学科,它的研究对象是比句子更大的语言单位,包括书面语言和口头语言,它研究的内容主要有语篇的结构、句子的排列、句际关系、句间连接,段落的排列、段际关系、段间连接等。

(2)学习理论。语言学习理论主要采用行为主义、思维主义和认知理论。行为主义是基于巴甫洛夫条件反射的一种学习理论,这种理论认为学习是一种习惯形成过程,而习惯的形成靠不断地“刺激——反应”;思维主义是乔姆斯基提出的,他认为学习是一个掌握规则的过程,在这个过程中,大脑利用一个一个的经历来形成假设,再在以后的经历中验证、修改。认知理论认为学习是一个信息加工过程,学习者是积极的信息加工者。ESP 课程设计还借用教育传播学理论,该理论认为,教育传播是教育者按照一定的目的和要求选定适合的内容,通过有效的媒体通道,把知识、技能、思想、观念等传递给特定的教育对象的一种活动,是教育者和受教育者之间的信息交流过程。

(3)需求分析。需求分析包括背景需求、目标需求和学习需求。背景需求主要是课程设计所处的环境、教育政策、教育法规、语言学理论、教育理论及相关学科的相关研究。目标需求是学习者在目标情景中对该语言学习的需要,分别对学习者在目标环境中针对自身的不足和愿望从而达到既定的要求。学习需求是分析学习者要达到某种目标而学习的过程,人不是学习的机器,而要充分考虑到学习者的态度、动机等因素。在成人培训中,背景需求分析在一段时间内是相对稳定的,学习需求中成人学习者态度、动机等因素有很大的共性,也属于较稳定部分。

成人语言学习者的共同特质可归结为:第一,思维能力强但记忆能力弱。成人的脑神经的联系已经完全建立起来,认知能力已经成熟,具有较强的分析和归纳能力,但成年人的记忆力特别是机械记忆力远远不如儿童好。第二,动机强但动作技能弱。成人学习者为了工作需要,学习目的非常明确,工具性动机很强,能够克服学习中的种种困难,积极主动地完成学习任务。但是成人学习者在第二语言的学习中,控制发音器官的运动神经技能已开始退化,致使发音准确度较低。第三,

运用学习策略意识强但焦虑感偏大。成人学习者在适当的引导下很容易找到适合自己的学习策略,能够科学有效地利用有限的时间和精力;但成人学习者是在掌握了母语后才学习外语的,已经建立了能够表达自己的语言安全感,运用外语时这种安全感被破坏,从而产生压抑和不安,焦虑感大于儿童学习者。

2. 开放性模块

(1)目标需求分析。需求分析中目标需求分析是针对性最强的,是完全开放的,要在对确定的学员进行详细调查后才能进行分析。目标需要分析确定出发点和目的地,而学习需要分析确定从出发点到目的地的旅行路线和旅行方式。在ESP课程设计中,这两种分析都是不可缺的。进行目标分析时采用的主要方法是问卷调查,预先设计好一系列的问题和选择答案,印发给ESP教师、学员、用人部门填写。除此之外还通过采访、观察、咨询等方式收集相关的数据和资料。分析的内容主要包括:为什么学英语,如何使用英语,在哪些范围内使用英语,和谁一起使用英语,在哪些处所使用英语,使用英语的频率等因素。

(2)大纲制订。采用以语言技能为主线的大纲类型,此部分做成了系列模板,包括教学目的、教学任务、教学内容、教学安排、教学原则等板块,每次培训前根据需求分析的结果,选用其中一套。

(3)教材选编。ESP的教学目标和教学对象都非常明确具体,涉及的专业领域众多,学程差别很大,有的强化班仅有一两个,有的长达半年、一年或更长。即使专业相同、学程相同,而学生的基础不同,就需要使用不同起点的教材。ESP教师的知识结构、教学水平也影响到教材的选择和使用。另外教学手段、教学设备方面的条件也决定着教材的选用。由于所述的种种差异,很难为某一特定的ESP课程找到合适的现成教材。即使编有这样的教材,由于发行量、制作成本、出版周期的限制,很难从市面上购得合适的教材。因此,编写教材便成了ESP教师经常性的工作。在完备的语料库建成之前,按专业领域收集了一批真实的语言材料,根据难度分成若干等级,并编写了相应的词条,每次培训前根据选定的教学大纲合成教材,包括配套的练习和音像资料。

(4)教学方法。教学方法根据目标需求和学习需求的信息选择,具体方案由培训教师写进教案里。教学方法的选择,原则上以交际教学法为主,因为外语教学的过程是语言交际能力的习得过程,学生在交际中逐渐掌握语言技能,ESP课堂教学活动多为任务型的,主要是让学生利用语言作为媒体来实现交际目的,完成交际任务,在设计课堂交际活动时让参与交际的双方存在信息沟(information-gap),突出学生的主动性和相互作用。ESP课程在教学方法上不排斥语法翻译教学法,当培训对象已经具备了一定的以母语为载体的本领域的知识水平时,语法翻译教学法能够充分利用成年学员较强的理解能力,尤其在以提高阅读科学文献能力为主要目标的培训课上,语法翻译教学法仍具有一定的优势。对于处于入门阶段的年轻学员,主要采用听说为主的教学方法。

(5)评估测试。任何语言课程都需要进行评估和测试,ESP课程就更需要评估和测试,一是评定学习者的学习效果,二是对课程本身做出客观、公正的评价。普通英语教学中采用的测试形式主要有分级考试、成绩考试、水平考试。ESP的目的是使学习者能够完成一定的语言交际任务,所以水平考试在ESP领域是比较合适的一种考试形式。按照专业领域、语言难度、语言技能等分类元素建立了ESP试题库,根据培训班的具体目标组合水平考试试卷。除水平测试外,还采用问卷、座谈等方式检测完成既定目标。

三、结语

本研究是对成人英语培训课程设计的一个初步探讨,期望能对英语培训市场的专业化和理性化发展起到一定的引导作用,为课程设置、教材选编、教学方法等各个环节提供理论支撑,更希望引起业内人士的相关讨论。目前,成人ESP培训还有一些有待解决的问题,比如,师资的问题:英语语言背景的老师对专业领域不够熟悉,专业背景的老师对语言教学又不够精通。语料库的建设是个系统工程,短时间内还建设不起来,使得教材的选编有一定的困难,等等。相信随着研究的进一步深入,成人英语培训将会有更良好的持续发展前景,从而产生更广泛更积极的社会影响。

参考文献:

[1][作者不详].全国英语培训市场调查报告[EB/OL].

<http://www.3722.com>,2007-4.

- [2][作者不详]. 2008—2010 年中国英语培训市场深度分析及项目投资行业报告[EB/OL]. <http://www.gd-baogaoku.com>, 2008-6.
- [3]胡春洞. ESP 理论与实践[M]. 南宁:广西教育出版社, 1996.
- [4]Friaida Dubin. Course Design[M]. London: Cambridge

University Press, 1986.

- [5]Janice Yalden. Principles of Course Design for Language Teaching [M]. London: Cambridge University Press, 1987.
- [6]Hutchinson T, Water A. English for Specific Purposes[M]. London: Cambridge University Press, 1987.

Adult-oriented ESP Course Design

GUO Xiang-ju, ZHU Zhi-hong

(School of Foreign Languages, Hebei University of Science and Technology, Shijiazhuang 050018, China)

Abstract: The market of adult English training in China is developing fast and it badly needs theoretical guidance. This paper discusses the theories and the framework of ESP course design including language description, learning theories, need analysis, syllabus making and teaching-material preparation, and intends to offer some scientific grounds and operable technical support for the English training market.

Key words: adult-training; ESP; course design

(上接第 48 页)

保证高校经营管理目标的实现。

五、监督检查

内部控制系统是一个管理系统,监督检查是内部控制体系中的一个重要环节。内部控制是一个完整的管理过程,由专门的人员对其进行设计、评估、监督、反馈,保证整个内部控制系统的有效运行。监督是对内部控制进行设计、运作、修正的评价活动,是系统不可缺少的一个有机组成部分。这一程序是高校对其内部控制制度的健全性、合理性和有效性进行监督和评估,形成书面报告并做出相应处理的过程,是实施内部控制的重要保证。

这一程序主要包括对内部控制制度健全性、对内部控制制度执行情况进行连续的监督、评价;

对高校的内部控制某项业务活动进行专项监督检查,并对将会影响高校财务状况的经济活动进行连续性地监督控制报告,并提出有针对性的改进措施。由于高校外部和内部环境不断变化,对所建立的内部控制制度进行持续性评价,将有利于保持其及时性和有效性,因此对其进行自我评估是内部控制监督控制工作中的一项重要内容。

囿于我国内部控制理论尚未成熟,内部控制具体实践才刚刚起步,所以内部控制制度完善尚需时日。我国各高校应该长期性地改善内部控制的环境,创建和谐的校园文化,积极实践探索,构建出适合我国国情、符合国内高校实际情况、具有可操作性的中国式的高校内部控制框架。

参考文献:

- [1]郭宏军. 加强高校内部控制制度的几点思考[J]. 财会通讯, 2005(5): 20-21.
- [2]马正凯. 《企业内部控制基本规范》解读[J]. 财会通讯, 2008(10): 28-29.
- [3]黄金曦. 高校内部控制环境优化探析[J]. 事业财会, 2008(2): 18-19.
- [4]魏良华. 浅析风险管理视角下的高校内部控制问题[J]. 中国管理信息化, 2008(12): 32-33.

The Internal Control Rules of Higher Education Institutions in China Under COSO Framework

MA Si-hai¹, WANG Ying-hui², GUO Yue-xian²

(1. Department of Finance Management, Shijiazhuang Tiedao University, Shijiazhuang 050043, China;

2. School of Information Management, Shijiazhuang Tiedao University, Shijiazhuang 050043, China)

Abstract: How to regulate crisis control and improve the internal control rules is the foremost issue to solve in the management of higher education institutions. This paper demonstrates the internal control rules based on five factors of the internal control system.

Key words: higher education institution; internal control; rules